

[A Persian translation of the message of the Universal House of Justice
dated 26 September 2020 to all National Spiritual Assemblies]

ترجمه‌ای از

پیام بیت العدل اعظم خطاب به محافل روحانی ملی
(هیئت بین‌المللی ترجمه به زبان فارسی)

ارسال از طریق الکترونیکی

خطاب به: تمام محافل روحانی ملی

تاریخ: ۲۶ سپتامبر ۲۰۲۰

با قلبی آکنده از اندوه، سوگوار صعود ناگهانی همکار سابق و برادر عزیز و محبوب مان فرزاد ارباب می‌باشیم، خبری که برایمان غمی دیگر بود. ذهن درخشانش، قلب مهربانش و روح نبأضش همواره معطوف به نفحات ظهور حضرت بهاء‌الله و جویای کسب بینش‌هایی بود که از طریق فرایند تعلیم و آموزش موجب پرورش قابلیت روحانی و عقلانی در بین جمعیت‌های بشری گردد. در ایران متولد شد و پس از تحصیل در آمریکا به عنوان مهاجر در کشور کلمبیا اقامت گزید. به نظر می‌رسید که مواهب و فضایل استثنایی اش او را شایسته مقامی ممتاز در علوم فیزیکی می‌نمود ولی مشیت الهی جز این رقم زده بود. تحصیلات عالی و دقیق علمی او در عوض در مسیر خدمت به امر الله به کار آمد. او به خوبی دریافت که تحقق حقایق مندمج در آثار مبارکه در رابطه با تقلب روحانی و اجتماعی عالم انسانی و دخول توده‌های عظیم مردم در امر الهی مستلزم کوشش مصراانه جهت یادگیری چگونگی حصول این مقاصد است، پس سرمایه هستی خود را به تمامه و به نحو مستمر در مسیر این مشروع عظیم ایثار نمود. در مقام عضو محفل روحانی ملی کلمبیا، مشاور قاره‌ای، عضو دارالتبلیغ بین‌المللی، و بالاخره دوده عضویت در بیت العدل اعظم، اعتقاد خلل‌ناپذیرش به استعداد و قابلیت همه‌بندگان الهی، علی‌الخصوص جوانان، خصیصه بارز خدماتش به امر مبارک بود. همیشه هوشمند و بصیر، همیشه فهیم و بادرایت، همیشه معطوف به واقعیات روحانی، این نفس نفیس که بینشی بی‌نظیر داشت، ایام حیات را بر اساس توافق حقایق علمی و دین حقیقی سپری کرد.

مراتب تسلیت قلبی خود را به همسر محبوبش سونا (Sona) و به پسر عزیزش پل (Paul) و به بقیه اعضای فامیل، از این فقدان غیرمنتظره ابلاغ می‌داریم. در اعتاب مقدسه علیا ارتقای روح پرورش را در آغاز سفر در عوالم ابدیه الهی مستلزم می‌نماییم، باشد که در سرای جنّت مورد استقبالی گرم قرار گیرد. از تمام

جوامع بهائی می‌خواهیم که به اقتضای موقعیت، جلسات یادبود از جمله در تمام مشارق اذکار به مناسبت صعود فرزام ارباب، آن نفس بسیار عزیز و رفیع الشان، منعقد نمایند.

بیت العدل اعظم

رونوشت: دارالتبلیغ بین‌المللی

هیئت مشاورین قاره‌ای

مشاورین ارجمند